

Comunidad indígena Malecu

Juan de Dios Ramírez-Gatjens y colaboración de: Heiner A. Blanco-Acosta***

PRESENTACION

En las llanuras de la zona norte del país, se asienta una de las culturas indígenas que contiene y preserva gran cantidad de manifestaciones socioculturales heredadas de sus ancestros y conservadas a partir de la tradición oral y la práctica de la colectividad misma.

Por siglos, la comunidad malecu ha preservado sus costumbres, valores, tradiciones, mitos, leyendas, transmitiéndolos de generación en generación. No es sino hasta hace poco, que se ha podido llevar al lenguaje escrito su idioma, algunas costumbres, cuentos y leyendas gracias a los aportes de diversos investigadores, a los maestros indígenas: Olger Marín, Noemy Mejía, Franklin Mojica, Eliécer Velas a los educadores no indígenas; al grupo de teatro Malecu y a su director Sr. Leonidas Elizondo; a la Asociación Malecu-sáfu para el desarrollo indígena; al CIDE de la Universidad Nacional; pero sobre todo a la colectividad en general, que no ha desmayado en preservar los rasgos fundamentales de su identidad como pueblo malecu (niños, jóvenes, adultos, mujeres y hombres).

En la dirección expuesta, el presente ensayo pretende colocar su grano de arena en la preservación y divulgación de las principales manifestaciones socioculturales e históricas del indio malecu, para beneficio de la comunidad en mención, del trabajo escolar y de la población costarricense, tratando de hacer conciencia sobre la necesidad de ayudar a los pueblos indígenas en la preservación de dichas manifestaciones.

LA COMUNIDAD INDIGENA MALECU

1. Antecedentes

La comunidad indígena malecu se ubica en el cantón de Guatuso de Alajuela, propiamente en tres palenques (asentamientos): El Sol con 80 indígenas, Margarita 161 y Tonjibe con 208 personas. Anteriormente eran conocidos como los "guerreros del Río Frío", por su combatividad contra el esclavizamiento que querían hacer de ellos, en el siglo pasado, los huleros nicaragüenses. Su procedencia es inexacta; algunos los asocian con los Tices, Catapas, Votos, que poblaron la zona de Ciudad Quesada; otros investigadores plantean que su origen es chipchense (por la lengua malecu) y otros señalan que provienen del norte. (Ver: Cleto González; A. Constenla; C. Borge). Ante tal incoherencia y apegados a sus mitos, leyendas y tradiciones, el malecu manifiesta que su origen está ligado con la tierra guatuseña. Existen fuentes que manifiestan la existencia de 16 palenques o lugares donde se asentaban y una población superior a los diez mil indígenas. Su nombre en español es el guatuso y se originó ya fuere por el color de su piel, semejante al animal denominado guatusa o por la visita de dos indios a un lugar de Esparza conocido con ese nombre. (Guevara.1994).

Hoy su organización y modus vivendi es similar al campesino marginado de las zonas rurales. En el caso de Palenque El Sol, situado a unos seiscientos metros del puente sobre el Río El Sol en la carretera a San

* Oriundo de Miramar de Montes de Oro, el autor es licenciado en Sociología, con énfasis en Estado y, Políticas Públicas de la Universidad Nacional. Profesor, extensionista y Coordinador del proyecto: COSTUMBRES Y VALORES, en la División de Educación Rural del CIDE, UNA. En sus diez años de labor académica e investigativa, ha publicado más de una centena de documentos, que incluyen ensayos, material didáctico, ponencias, cuentos infantiles.

** Presidente Asociación Malecu-sáfu.

Rafael de Guatuso, su población vive en extrema pobreza, con casas de madera en estado lamentable, sin agua de cañería, (la luz eléctrica hace pocos meses se la instalaron) y sin una calle de acceso.

En Palenque Margarita las casas son de cemento y zinc, de forma cónica. Cuentan con luz eléctrica, agua de cañería, calle lastrada, una plaza, pulperías, una escuela con dos maestros y 165 estudiantes, además de un templo católico y otro evangélico.

En Palenque Tonjibe sus habitantes cuentan con una calle lastreada, casas de cemento y madera (tipo ciudadela del área metropolitana), luz y agua, una escuela con dos maestros y 145 estudiantes, un kinder, una plaza, una radio "cultural", tres templos religiosos: católico, evangélico, Testigos de Jehová, y una cooperativa, La organización social y política no difiere del resto del país y se centra en la Asociación de Desarrollo, el Comité de Salud y la Junta de Educación.

Su dieta alimenticia está fundamentada principalmente en el maíz, yuca, plátano, el pejibaye, que obtienen de sus tierras, (por ley la extensión de sus tierras oscila por las 2:700 hectáreas, pero en realidad, no poseen más de 400 Ha., de las cuales 300 las obtuvieron a partir de la invasión a una finca de un no indígena y que representó un caso interesante y poco estudiado en el accionar de estas comunidades).

2. Costumbres del indio malecu

Aun con la gran influencia externa, el malecu conserva, en su mente y en su forma de vida, una gran variedad de costumbres, valores y tradiciones ancestrales, que, gracias a la tradición oral, la colaboración de los ancianos y líderes, se está llevando al lenguaje escrito. Dentro de las tradiciones que ya no se practican podemos citar:

a. La ración del anciano. Esta consistía en dar una ración (ya fuere de la cacería o cultivos) a los indígenas mayores inhabilitados para trabajar. Ejemplo: si alguno cazaba iguanas, su deber era dar a las personas mayores, con lo que se ganaba el respeto" la confianza y la voluntad del Dios Nharíne Chacónhe, ya que si no lo hacía se exponía a que le hicieran una oración y probablemente el Dios no le deparaba nada más.

b. Las danzas (marajílac). Existían muchas danzas, unas combinadas con oraciones de agradecimiento al Dios y otras de la misma vida cotidiana. Ejemplo: Cuando llegaban al palenque, con lo recolectado en las cacerías, festejaban el acontecimiento tomados de la mano, dando unos pasos hacia atrás y otros adelante. Participaban hombres y mujeres, inclusive invitados de los demás asentamientos. La danza iba acompañada de canto (maporétec), tocar tambor (tali), tomar chicha de maíz (aíquílíca), chicha de yuca (yaquílica), chicha de pejibaye Uumalíca). chicha de plátano (mulharalíca). Se realizaba en las tardes, nunca en las noches. Ponían en su cuerpo diversas pinturas hechas por ellos mismos con tintes naturales.

c. Cacerías a partir de trampas. V.g., el indígena sabía por dónde caminaba un animal, entonces hacía un hueco, lo tapaba con ramas y hojas para que la presa cayera. Cuando el animal cae en la trampa, ninguna otra persona fuera del cazador o su familia podían tomarlo. Esto conlleva que donde se localizara la trampa perteneciera por herencia a una familia.

Otro tipo de trampa, era la usada para las aves. Se hacía un lazo de burío (porélenh) en dónde se posaba el animal y el lazo se accionaba sólo.

d. Ceremonias matrimoniales. Si a un indígena le gustaba una muchacha, éste podía decirles a sus padres para que hablaran con los papás de la india o hacerlo él. El padre de la muchacha tenía información sobre el comportamiento, costumbres del proponente y su familia. Cuando se concretaba la unión, el novio le llevaba a la familia de la novia, cacao (fruta sagrada) un chancho de monte (ujúti), pescado, pavón u otros. La actividad se realizaba en el palenque de la familia de la muchacha, con una gran fiesta. Luego se iban a vivir en la casa hecha por el esposo. No se podían casar si existían indicios de ser parientes, ya que el malecu es muy celoso en este aspecto. Existían casos en que el muchacho raptaba a la muchacha, sin dar nada a cambio, pero con el consentimiento de la joven. Para la pareja malecu la fidelidad es muy importante, ya que el acto de unión es consagrado a su Dios (Tócu) Y si no se respetaba eran castigados.

e. La vestimenta (maráquerráca). Los hombres usaban el traje para cubrir sus partes genitales. La mujer tapaba además sus pechos. La vestimenta era hecha de corteza de mastate (quirrílenh), la cual contenía en algunos casos dibujos (círculos, rayas) de gran significado místico. En la cabeza se colocaban una faja de mastate, también con dibujos. En el caso masculino se incrustaban plumas de pavón (túfi).

f. Las construcciones (palenques). Eran hechos con varillas y hojas de suite. Su tamaño era grande. Casi siempre, la colectividad ayudaba a hacerlo. Unas veces se distanciaban de los demás, pero en la mayoría de casos estaban cerca uno del otro.

2.3. Costumbres vigentes

- a. Cacería de la tortuga (ulíma). Aunque se da en poca escala, dadas las restricciones, el indio malecu la conserva. Un grupo de indígenas viaja en bote por el Río Frío de Guatuso hasta Caño Negro por varios días. Cuando llegan, hacen una choza provisional. Luego se introducen a la laguna y toman las tortugas con la mano. (Cuando un lagarto interfiere entre el indígena y las tortugas, éstos lo pueden tomar de la cola y le dicen que se quite). Posteriormente las introducen en las redes Gerro). Para el desarrollo positivo de la actividad, el indígena se prepara y está en comunicación permanente con su Dios. En el regreso, una comitiva los espera para ayudarles a transportar las tortugas. Con la llegada se realiza una fiesta con chicha para agradecer a los que fueron a ayudarles. (Los que colaboran fueron invitados por los que andan en cacería, lo que constituye un honor para ellos).
- b. Oración a Dios (Tócu Nharíne Chacónhe= Dios de la cabecera del Río Venado). Generalmente se hace a las 4 o 5 de la mañana, acompañada de cacao (cajúli) o bebida sagrada. Consiste en agradecer a Tócu por el nuevo día, pedirle porque le depare lo mejor al que ora y a sus parientes, protegiéndolos de los peligros.
 - b.1. Oración de castigo. Dirigida a Tócu para que castigue a aquellas personas que han actuado mal. Algunos pueden hacerla a otros dioses, por ejemplo: Onafinh Chacónhe (Dios de la Cabecera del Río Cucaracha); Aóre Chacónhe (Dios de la Cabecera del Río La Muerte); Chánilla Chacónhe (Dios de la Cabecera del Río Pataste); Tójifa Chacónhe (Dios de la Cabecera del Río Sol). La oración se hace generalmente a las 3 de la mañana, el que lo hace está solo, no toma cacao y se ora con la vista hacia afuera de la casa.
- c. Entierro de los muertos. En la cultura malecu, existen dos tipos de muerte: la natural en la que se considera que la persona está con Dios y la muerte por accidente. En la primera se entierra a la persona en su casa. Siempre se hace en la mañana, dónde únicamente pueden estar los miembros de la comunidad (los pobladores de los otros palenques por respeto no asisten). En un hueco en la tierra, se hace un tipo de enramada para que el difunto no toque tierra, se cubre con mastate y se depositan algunos alimentos y utensilios para su viaje. Se supone que al llegar donde esperan sus familiares, debe llevarles algo; de lo contrario se enojan con él. La morada del difunto lo será la cabecera de un río.

En el caso de los que mueren mordidos por culebras u otro accidente, se entierran en un cementerio común. Todo lo perteneciente a estas personas es desechado de las casas de sus parientes, incluso su nombre no se vuelve a mencionar. Es importante anotar el respeto que el malecu le guarda a sus muertos. Ejemplo, su nombre únicamente puede ser usado con el consentimiento previo antes de morir y los retratos o fotos son un irrespeto para el muerto y su familia.
- d. La lengua malecu. Según Constenla, proviene de la stirpe chipchense. Es hablada en un 80% de su población, y gracias a la tradición oral se ha mantenido. Actualmente se ha podido llevar al lenguaje escrito (Abecedario Ilustrado Malecu).
- e. Pesca de la dientona (Taáre). Es la pesca de un tipo de sardina que se realiza en los meses de mayo y junio en el Río Frío de Guatuso. Antes se hacía con redes Gerro); actualmente lo realizan con anzuelo. Para cocinarlo, colocan cuatro estacas con palos cruzados, dónde ponen los peces. En el centro el fogón que ahuma el alimento.
- f. Pesca con barbasco (curiquírra). Se practica en poca escala en ríos alejados de la población. Consiste en tomar un bejuco llamado barbasco; con un palo y piedra se le extrae el jugo que se deposita en el agua, el cual al actuar hace que los animales saquen la cabeza, de dónde son tomados por los indígenas.
- g. Elaboración de Chicha. Como se mencionó, elaboran chicha de maíz, de yuca, de plátano, de pejibaye. La preparan en una gran olla de barro (chíu) y la toman en guacales (pupa).
- h. Artesanías. El malecu elabora diversos tipos, entre ellos podemos citar:
 - h.1. Red y bolso Gerro), se hacen de burío, son fabricados por las mujeres en forma de tejido. Con la pierna van dando forma a un tipo de mecate. Sirve para pescar y transportar objetos.
 - h.2. Chiqui. Es un tipo de colgante compuesto de tres o más divisiones que lo utilizan para ahumar el pescado y para guardar alimentos.
 - h.3. Tambor (tali). Se hacían de cedro; actualmente utilizan la balsa. Lleva dibujos y un forro de cuero de iguana (eérra).
 - h.4. Labrados en guacales. (pupa). Se realizan trabajando la jícara verde. en donde se hacen dibujos labrados.

h.5. Confección de arco y flecha (arco=quijilha; flecha=caru). Confeccionados del árbol de pejibaye, el mecate es de burío.

h.6. Olla de barro (chíu). Se hace, con un barro especial de algunas quebradas. Después de darle forma se calienta para mejor consistencia.

3. Valores del indio malecu

El siguiente apartado, tiene su fundamento en el trabajo de campo con los niños escolares de las escuelas malecu, en los años de 1992-93, tratando de hacer un paralelo entre los valores definidos por el Sistema Educativo Costarricense y los hábitos y actitudes del indio malecu.

a. Los valores

Dentro de los valores contemplados en la manifestación de las actitudes, hábitos y comportamiento del indio malecu, sobresale en el ámbito social el respeto. El malecu aplica en gran medida el respeto a todo aquello que le rodea. Para ellos su origen, su desarrollo y vida va de la mano con la naturaleza. O sea, el respeto y amor que sienten por la naturaleza es lo principal en su vida, es el fundamento de su quehacer cotidiano. El cuidado de las plantas, los bosques, los ríos, los animales, significa una parte integral de su identidad, que se refleja en su propia versión del origen del malecu, el respeto a los dioses (Cajuivas) que viven en las nacientes de los ríos. Más de un 85% de los niños escolares malecu, reflejaron su sentimiento, su amor, actividad y relación con la "nature", lo que quiere decir que su cotidianidad camina junto al río, el bosque, los animales.

En forma descendente, sobresale el respeto y amor a los mayores, a los padres. La distinción de autoridad de los mayores, juega un rol muy importante en el desarrollo familiar, social y cultural de la colectividad. En los niños se visualiza en su obediencia, dejarse guiar, no contradecir a los mayores y velar por ellos, aunque no sea parientes. Por otro lado, el niño respeta al maestro, a la escuela, a la comunidad y a sus compañeros.

El infante evidenció el respeto por aquello que lo beneficia, aunque no sea parte de su historia o cultura. Ejemplo, la admiración por el maestro, la escuela y la comunidad actual (no confundir con embellecimiento de la escuela, jardines, aceras, desagües, patios).

La amistad, el amor, el compañerismo, la solidaridad, la franqueza, son factores muy importantes en la vida del malecu. Aquello que no conduzca a lo citado, recibe la censura al percibirse como formas de ataque a su propia identidad y sobrevivencia; de ahí que el ser

honesto con las personas, el ser sincero, el no hacerle daño a nadie fue respuesta importante de los niños.

En una escala menor, se menciona el leer libros, tener la comunidad, la casa, la escuela limpia, el tener disciplina, el no robar, ser amable con los turistas, bueno con los niños menores y el respeto a una patria que ven en forma muy diferente a nosotros. A ellos les interesa su ámbito sociocultural, su mundo.

b. Lo que le agrada y desagrada al niño escolar malecu

Unido a sus costumbres, lo que más le agrada es la limpieza interior de su casa, principalmente el piso. Para un malecu se considera falta de respeto el ingreso al interior de un aposento con zapatos, dado lo anotado arriba en cuanto al entierro de sus muertos. Al ser su casa un tipo de santuario, en el cual se convive con el espíritu del pariente fallecido, es imperativo que el piso esté limpio. No preocupa tanto que al frente, en los alrededores, el patio de la casa esté sucio; pero sí su interior.

El segundo elemento por considerar, es el valor del amor en su familia. Les agrada el amor en su hogar, reflejado en las relaciones de sus padres, de sus hermanos y otros miembros del núcleo familiar (familia extensa). Las riñas les producen un gran malestar y sensaciones de pesar que repercuten en su accionar educativo. Los niños alegaron que los maltratan, que son groseros con ellos, les jalan el pelo, los agreden de palabra, lo que afecta su identidad.

El tercer elemento lo consigna el gusto de trabajar en diversas labores con sus padres, ya fuere chapeando, jalando y picando leña, jalando pejibaye, banano, arrancando yuca, o trabajando en artesanía, ir a la montaña, al río, al pueblo.

Por otro lado, como juegos preferidos, plantean el jugar bola, jugar con bolinchas, el pescar, el montear y que están por encima de preferencia en ver televisión y otros juegos que practica el costarricense y que ellos no conocían. (Atari, nintendo, computadora).

Principalmente en Palenque Tonjibe, mostraron su agrado en hablar en su idioma malecu y sienten que su lengua la diferencia de otros pueblos y los identifica como indios.

Los infantes respondieron que les gusta cuidar la naturaleza (los árboles, los ríos, los animales); no les gusta que contaminen los ríos, corten los árboles o maltraten los animales: Unido a ello, les agrada que les compren ropa, cuidar la escuela, la comunidad, los libros, ir donde los abuelos y en menor proporción, recibir ayuda de los no indígenas.

En cuanto a lo que les desagrada, se puede citar: los chismes, tener la escuela sucia, las malas palabras, los pleitos con los vecinos (que se dan en una gran proporción a nivel interno o con personas de otro palenque, rencillas entre líderes, con y dentro de las asociaciones, discordias por asuntos religiosos, de posesión de tierra, etc.).

c. Costumbres del niño escolar malecu

La totalidad de los niños, plantean como costumbre principal la caza de la tortuga, de la cual conocen su origen, significado, las fechas establecidas, el recorrido, las ceremonias que se realizan y lo disfrutan con sus padres.

Manifiestan las costumbres que se mantienen junto a las actividades en los ríos, tales como: el bañarse, ir a pescar la dientona, el lavar ropa. Así como sus leyendas y creencias.

El trabajo lo denotan como costumbre, sea en oficios domésticos que son realizados por ambos sexos (casos escolares), el jalar pejibaye, yuca, banano, plátano y que son parte de la dieta del indígena.

Plantean como parte de sus costumbres, el hablar y cantar malecu, reflejado sobre todo en el Palenque El Sol y Palenque Tonjibe y en menor proporción en Palenque Margarita.

El conocimiento de los rituales, ceremonias en el entierro de sus muertos son mencionados por la mayoría de los niños.

Además, el hacer jícaras, arcos y flechas para la venta, ir a la escuela, estudiar todos los días, jugar bolincha, ir a misa, plantar árboles, chapear, tomar pejibaye mascado, mascar yuca, el jalar leña, la preparación de las chichas, ir de cacería para conseguir carne de gumisa, cuzuco, iguana, cheringa, venado, mono y ranas.

Finalizamos con el conocimiento que tienen los niños de la costumbre de adorar a sus dioses, aunque al igual que los adultos, realizan un tipo de sincretismo que les permite no entrar en conflictos con los católicos, evangélicos u otros.

4. A manera de epílogo

Hemos presentado los rasgos fundamentales de una comunidad indígena, que aun con la influencia externa, conserva una gran variedad de sus principales manifestaciones sociales y culturales que los identifica como pueblo. Es cierto que sus años de aislamiento en las montañas de las llanuras de Guatuso (consultar las memorias de Mons.Thiel) ayudó a dicha preservación,

pero fundamentalmente lo fue su ineludible y celosa decisión de preservar lo propio: a partir de la tradición oral y la práctica misma de las principales costumbres y valores.

Pero el rumbo histórico de la Costa Rica actual, lastimosamente hace prever tiempos difíciles para la cultura malecu. Sus costumbres y valores se están perdiendo, su precaria situación socioeconómica se agudiza, impactando drásticamente sus niveles de vida y acrecentando la emigración hacia otras zonas del país. En ese sentido, el malecu necesita apoyo para preservar su identidad, sus creencias, sus tierras y elevar su nivel de vida y, como lo hemos planteado en otros foros, **TODOS TENEMOS UNA CÚOTA DE RESPONSABILIDAD PARA CON ELLOS.**

Bibliografía

- CONSTEN LA. Adolfo. (1994). *Abecedario Ilustrado Malecu*. EUNA.
- BOLAÑOS y RAMIREZ. (1993), *Memoria I taller: Valores y Educación Malecu*. Mimeo. CIDE. UNA.
- _____, *Creencias y Costumbres Malecu*. UNA.
- _____. • *Memorias 11 taller: Valores Malecu*.
- _____. Ponencia: Indio Malecu. Seminario de *Educación Indígena*. UNA.
- _____. *Encuentro de Culturas y Comunidades Indígenas Costarricenses*. CIDE. UNA .
- _____, *Valores y Educación Malecu*. CIDE. UNA.
- _____. Ponencia: *Manifestaciones Culturales y Medio Ambiente. Caso Indio Malecu*. Coloquio Rigoberta Menchú. UNA.
- _____, Ponencia: *Educación y Manifestaciones Culturales del Indio Malecu*. Foro Innovación Pedagógica. UNA.
- _____. (1994), *Dibujos Infantiles Malecu*. Publ. UNA.
- _____, *Guión Soniviso: Indio Malecu*. UNA.
- _____. • *Prácticas Malecu*. UNA. (En Imp.).
- _____. " *Dibujos Infantiles malecu II* UNA.

- _____ *Dibujos Infantiles Huetares*. (En Imp.).
- _____ (1995), "Indio Huetar". Rev. Praxis. UNA. Bol. Ramírez. Alvarado (1995), *Historias Malecu*. EUNA.
- MESEN, RAMIREZ (1992), *Experiencias Docentes-Estudiantes*. DER. CIDE. Mimeo.
- RAMIREZ, JUAN DE DIOS (1992), *Cultura, Cultura Popular*. Mimeo UNA.
- _____ (1993), Video: *Indio Malecu*. Mimeo. UNA.
- _____, *El Indio Malecu*. UNA INFORMA.
- _____ (1994), Guión Soniviso: *Abecedario Ilustrado, Malecu*. Mimeo. UNA.
- RAMIREZ JUAN DE DIOS (1994), *Metodología y Técnicas Aplicadas en la recuperación de Costumbres y Valores*. Mimeo. UNA.
- _____ (1995), *Generalidades de la Cultura Huetar*. Mimeo. DER. CIDE. UNA. 15 pp.
- _____, *Comunidad Indígena Huetar*. Mimeo. UNA.
- _____, *Cuentos y Leyendas Huetares*. UNA.
- _____ " *Indio Huetar*. Mimeo. UNA.
- _____, *Historias Malecus 11*. EFUNA.
- ALVARADO ROCIO (1994), *Informe Taller*. Comunidad Malecu. Mimeo. DER. CIDE. UNA.